

# OUTDOOR SAUNA



**SV** Monteringsanvisningar för bastu

**RU** Инструкция по сборке сауны



**KUIKKA**  
S02200



**KEITELE**  
S04000

*Bilderna på pärmen är riktgivande - Иллюстрации нормативные*

## LÄS IGENOM MONTERINGSANVISNINGEN NOGGRANT INNAN DU BÖRJAR MONTERA BASTUN

Det behövs två personer för att montera bastun. Du behöver följande verktyg:

- Skruvmejslar eller en batteridrivna skruvdragare
- PZ (POZIDRIV) bits nr 1 och 2 till skruvdragaren
- Hammare
- Måttband
- Vattenpass
- Sandpapper
- En vass kniv
- En stadig pall eller stege
- En skruvnyckel (13 mm) eller skiftnyckel

Observera att trä är ett naturmaterial som kan svälla, dra ihop sig eller bli skevt när det utsätts för fukt. Därför kan vissa moment i monteringsarbetet kräva en del kraft.

### Grunden

Till grund kan du använda en cementplatta eller sammanpressat grus. Om du använder grus som grund, ska du placera ut betongreglar, betongblock eller lämpliga stenar i varje hörn och med 800-1000 mm avstånd under träbotten för att bära upp hela konstruktionen. Varje bjälklagsbalk bör stödjas underifrån.

Var noga med att grunden är helt plan innan du lägger ut träbotten, så att väggarna kan stå helt raka. Du bör lägga ut plast eller bitumenpapp mellan bottenplattan av trä och betongen/stenarna. På så vis förhindrar du att fukt tränger in i träet.

Golvbrädorna i bastun och på terrassen ligger med 10 mm mellanrum. När du lägger grunden ska du noga se till att vatten kan rinna undan under golvbrädorna, och att du kan rengöra utrymmet under golvet.

### Innan du börjar montera

Monteringen underlättas om du först placerar ut delarna runt byggplatsen, så att de är lätt åtkomliga under monteringsarbetet. (Bild 1).

När du sorterar delarna, bör du bocka av dem på listan. På så vis ser du vad de olika delarna ska användas till och kontrollerar samtidigt att ingen del saknas.

### Montering

Lägg ut delarna till bottenplattan med jämna avstånd. De två yttersta delarna kommer att hamna under sidoväggarna.

Kryssmått från hörn till hörn, mät båda diagonalerna. Om måtten är exakt lika långa så är vinkeln 90°.

Börja med att sätta ihop timret med dimensionen 45 x 67 mm (s.k. halvlångt timmer). Ovanpå detta placerar du sedan de motstående väggarnas timmer, med dimensionen 45 x 135 mm (standardtimmer). (Bild 2).

Fäst den första timmerlängden vid bottenplattan i

## ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ ДО НАЧАЛА РАБОТЫ

Сборку сауны необходимо производить вдвоем. Потребуется следующие инструменты:

- отвертки или шуруповерт с питанием от батарей
- наконечники PZ (POZIDRIV) 1 и 2 для указанных выше инструментов
- молоток
- рулетка
- спиртовой уровень
- наждачная бумага
- острый нож
- устойчивый табурет или лестница
- ключ (13 мм) или разводной ключ

Следует иметь в виду, что дерево — это натуральный материал, который может разбухать, давать усадку или коробиться в зависимости от влажности. Поэтому при сборке некоторых деталей сауны может потребоваться приложить определенную силу.

### ФУНДАМЕНТ

В качестве фундамента можно использовать либо бетонную плиту, либо подушку из утрамбованного гравия. Если используется гравийная подушка, то необходимо установить бетонные блоки или подходящие камни по углам и через каждые 800–1000 мм под опорный венец, чтобы обеспечить устойчивость конструкции. Под каждым выступом балки пола должна также иметься опора.

При сборке опорного (нижнего) венца необходимо выровнять бревна так, чтобы все стены становились вертикально. Желательно проложить полосы изолирующего материала на битумной или пластиковой основе между бревнами нижнего венца и бетоном или камнями, чтобы защитить древесину от влаги.

В полах помещения сауны и террасы имеются зазоры 10 мм. При закладке фундамента убедитесь, что вода выходит из под пола, и что место под полом доступно для чистки.

### ПЕРЕД СБОРКОЙ

В целях облегчения сборки, следует разложить детали вокруг будущего строения так, чтобы их было удобно брать, и чтобы все необходимые детали находились вблизи той стены, к которой они будут крепиться. (Рисунок 1).

При сортировке деталей следует одновременно сверяться с описанием комплекта поставки, чтобы ознакомиться с набором деталей, а также проверить комплектность.

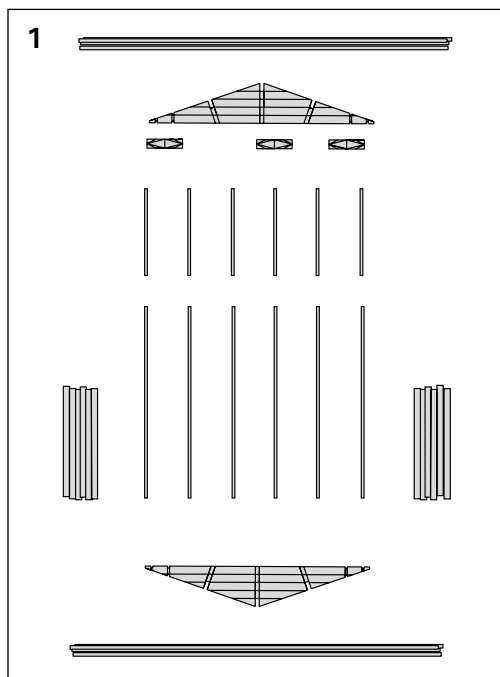
### СБОРКА

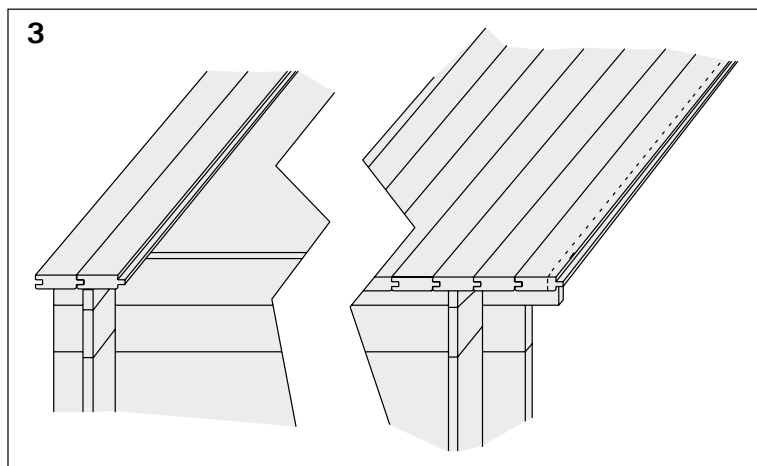
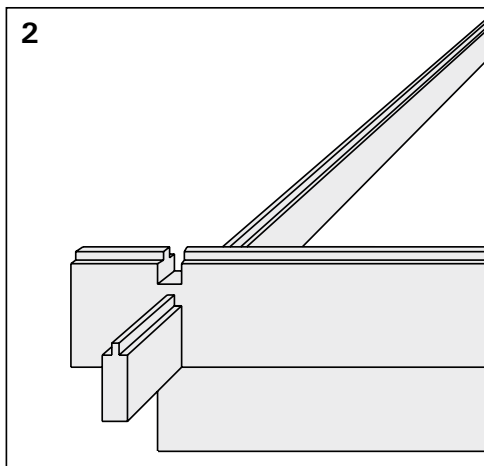
Расположите детали основания на фундаменте на равном расстоянии друг от друга. Два крайних бревна будут служить опорой боковым стенам.

Измерение крест накрест по обеим диагоналям из угла в угол. Если они имеют одинаковую длину, углы составляют 90°.

Начинайте сборку с бревен размером 45 x 67 мм («полразмера»). Поверх них помещаются первые бревна противоположных стен, размером 45 x 135 мм (стандартные бревна). (Рисунок 2).

Прикрепите первый венец к бревнам основания по углам с помощью шурупов или гвоздей. (Рисунок 2).





hörnerna med skruv eller spik. (Bild 2).

När du lägger ut timret bör du vara noga med att det sluter tätt intill det undre timret. Slå ihop timret med hjälp av slagträ (45 x 135 x 250 mm). **SLÅ INTE** på timret med hammare, eftersom du då kan skada timret eller dess not.

När du har lagt ut de första 4–5 lagren med timmer, är det dags att montera dörrar och karmar. Skjut ned karmen genom att banka på dess båda övre hörn, så att den hamnar ordentligt på plats. På så vis kan du försäkra dig om att karmen och dörren står rakt och att dörren går lätt att öppna och stänga. Fönstret monterar du på samma sätt som dörren, efter det att du har lagt ut ytterligare 3–4 lager med timmer. När du har fått väggarnas översta timmer på plats, lyfter du upp gavelstyckena på plats. Efter det lägger du taksparren på plats, liksom de övriga takreglarna. Kontrollera återigen att allt timret ligger ordentligt på plats.

Sätt fästreglarna på plats och skruva fast muttrarna i båda ändarna. Dra åt muttrarna. Efter 3–4 dagar kan du skruva åt muttrarna ytterligare, om så är nödvändigt.

Obs! Muttrarna i väggen A-A måste skruvas åt under terrassens golv. Om du inte når muttrarna, kan du ta bort golvbrädan närmast väggen. Sätt fast den så att den lätt kan tas bort vid behov.

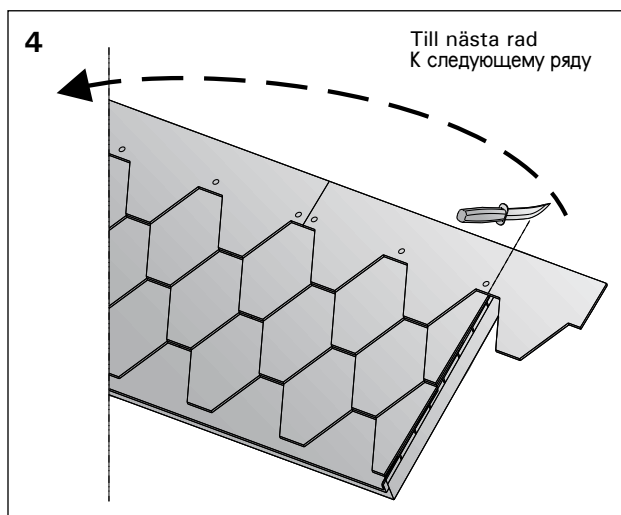
Gängan i den övre delen av spännbulten ska slås sönder så att bulten sitter ordentligt fast i slagmuttern. Detta gör att bulten inte kommer att röra sig upp längs timmerväggen när den dras åt senare. Dra åt spännbulten med en vanlig mutter längst ner på bulten.

## Tak

Börja med att spika fast brädorna mellan taksparren och det översta väggtimret. Börja med vid främre väggen. Takbrädorna placeras så att den rundade släta sidan är vänd nedåt mot bastuns inre. (Bild 3).

Medan du fortsätter att placera ut takbrädorna bör du med jämna mellanrum kontrollera att de ligger i 90 graders vinkel mot sidoväggens linje.

Det underlättar om du spikar fast en eller två



Собирая бревна, следите за тем, чтобы они плотно ложились на предыдущий венец. Используйте вспомогательный отрезок бревна (45 x 135 x 250 мм) для плотного подбивания бревен молотком. Не бейте молотком прямо по бревну, чтобы не повредить пазы или бревна.

Собрав 4 – 5 венцов установите дверь (двери) вместе с дверной коробкой. Подбейте коробку сверху вниз легкими ударами по верхним углам, чтобы убедиться в том, что дверная коробка установлена правильно. Так вы сможете удостовериться, что коробка и дверь установлены вертикально, а дверь открывается и закрывается нормально. Окна устанавливаются тем же способом, что и дверь, после того как будут собраны 3–4 венца в районе окна. Собрав верхние бревна боковых и торцевых стен, поднимите и установите на место фронтоны. После этого устанавливаются коньковая балка и стропила. Здесь также необходимо следить, чтобы все бревна устанавливались в правильное положение.

Установите стяжки на места и наверните гайки по обоим концам стяжек. Затяните гайки. Через 3 – 4 дня, при необходимости, подтяните гайки еще раз.

Внимание! Гайки стены А-А должны затягиваться из-под пола террасы. Если доступ к гайкам перекрыт, снимите доску пола террасы (ближайшую к стене). Не закрепляйте эту доску так, чтобы ее нельзя было снять.

**Резьба верхней части стяжной планки должна быть обломана, чтобы планка надежно стояла в гайке, через которую она проходит. Таким образом планка не будет поднимать проем бревенчатой стены при последующем затягивании. Для затягивания планки используйте обычную гайку внизу стяжной планки.**

## КРЫША

Начинайте с прибивания досок крыши гвоздями к коньковой балке и верхним бревнам стен. Начинайте с фасада. Доски крыши следует располагать обработанной гладкой стороной вниз, в сторону внутреннего пространства сауны. (Рисунок 3).

Продолжая крепить доски крыши, необходимо выдерживать угол 90 градусов относительно линии боковой стены.

Чтобы упростить задачу, можно временно прибить 1 – 2 доски со стороны задней стены.

brädor löst vid den bakre väggen. Mellan dessa brädor kan du sedan sätta fast en riktbräda i linje med takfoten

Skjut inte ihop brädornas spont och not för hårt, utan lämna lite rörelsemån för brädorna. Den sista brädan får du såga så att den får rätt bredd.

När du är klar med den första halvan av taket, fortsätter du med den andra på samma sätt.

### Golv

(Bild 5). Lägg ut golvbrädorna. Avståndet mellan brädorna bör vara ca 10 mm i bastun och på terrassen. Spika fast brädorna. (Keitele: Sätt fast golvlisterna).

### Terrass

Lägg bottenplattans brädor på plats och placera räcket timmer på dem. Fäst främre räcket vid bottenplattan med vinkeljärn. När du har lagt ut allt timmer fäster du terrassen vid bastun med vertikala regler. Lägg golvbrädorna på plats. Avståndet mellan brädorna bör vara ca 10 mm. Spika fast brädorna. Spika fast panelbrädorna vid räcket.

### Takbitumenpapp

Lägg ut takpappen. Börja vid takfoten. Spika fast takpappen med specialspik med stora huvuden. Takpappen är försedd med klisterremсор som förenklar fastsättningen. Sätt först fast takpappen vid takfoten. Gör färdig hela längden innan du börjar med nästa. Följ instruktionerna som medföljer takpappen.

### Slutför monteringen

Sätt fast takfotsbrädorna på sidorna. Sätt även fast takfotsbrädorna på fram- och baksida. Spika fast vindskivorna ovanpå takpappen så att takpappen hålls på plats.

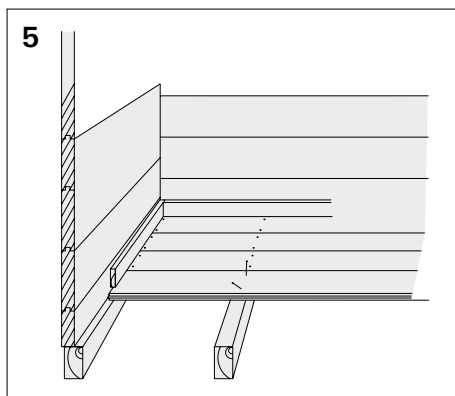
### OBS!

I leveransen ingår extra timmer, brädor och annat, så att du verkligen ska kunna montera en komplett och funktionell bastu.

Теперь к этим доскам можно прибить направляющую доску по линии карниза.

Не подгоняйте шпунты и пазы досок слишком плотно, оставьте небольшие зазоры, чтобы доски «дышали». Последнюю доску необходимо отпилить по ширине, примерив «по месту».

Закончив одну сторону крыши, соберите вторую сторону тем же способом.



### ПОЛ

(Рисунок 5). Расположите поперечные доски по местам. Зазор между досками в сауне и на террасе должен быть примерно 10 мм. Прибейте доски гвоздями. (Keitele: Установите плинтусы).

### ТЕРРАСА

Разложите деревянные детали основания и поместите на них нижние балки поручней.

Прикрепите передние поручни с металлическими уголками к бревну основания. Установив по местам все бревна, прикрепите террасу к сауне с помощью вертикальных соединительных досок. Разложите поперечные доски по местам. Зазор между досками должен составлять примерно 10 мм. Прибейте доски гвоздями. Поместите облицовочные доски на поручни и прибейте их гвоздями.

### КРОВЕЛЬНЫЕ ЛИСТЫ НА БИТУМНОЙ ОСНОВЕ

Установите кровельные листы. Начинать установку со свеса. Для крепления кровельных листов используйте специальные гвозди с большими шляпками. На листах имеется клейкая полоса, обеспечивающая надежное крепление. Сначала установите ряд листов по свесу. Всегда сначала заканчивайте весь ряд, прежде чем приступить к настилу следующего ряда. Придерживайтесь инструкций, прилагаемых к кровельным листам.

### ОТДЕЛКА

Установите боковые доски карнизов. Также установите доски карнизов на фасад и заднюю сторону. Поверх кровельных листов прибейте прижимные доски, чтобы обеспечить долговечность крепления листов.

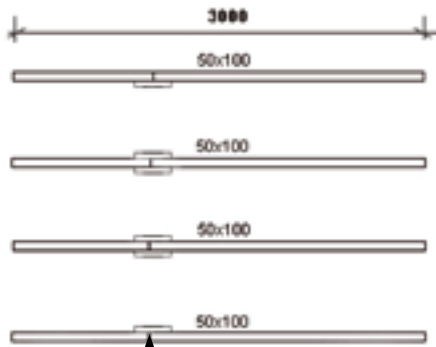
### ПРИМЕЧАНИЕ

В комплект поставки входят дополнительные бревна, доски и другие материалы, чтобы с уверенностью обеспечить постройку полностью готовой к использованию сауны.

# KUIKKA

Golvbjälkar  
Цилиндр замка и ключи

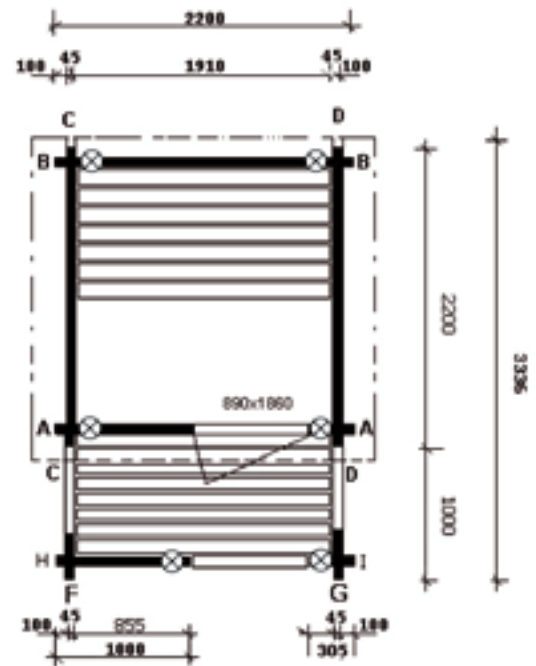
Grundplan med väggssymbol  
План пола с обозначениями стен



Golvbjälkar för terrass 1000 mm  
Балки перекрытия для террасы 1000 мм

Fästa ihop varje två bjälkar med förlängningsbrädor  
Используйте удлинительные планки для скрепления каждой пары балок

Golvbjälkar för hytt 2000 mm  
Балки перекрытия для кабины 2000 мм



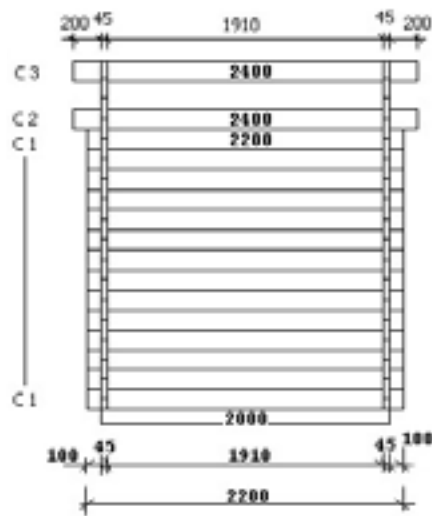
⊗ = Gångstag  
Прутки с резьбой

Väggritningar  
Чертежи стен

Sidoväggar  
Боковые стены

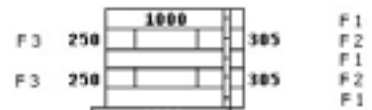
Vänster  
Левое

Höger  
Правое



Terrass, vänstra sida  
Терраса, левая сторона

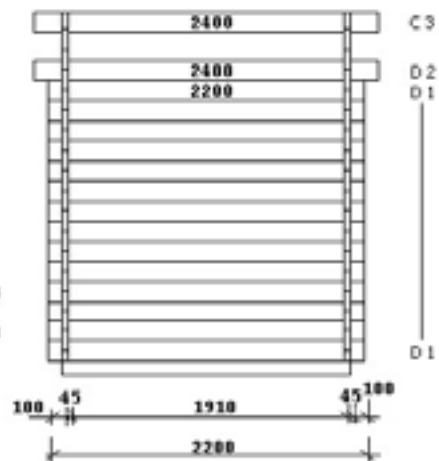
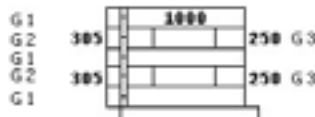
F-F



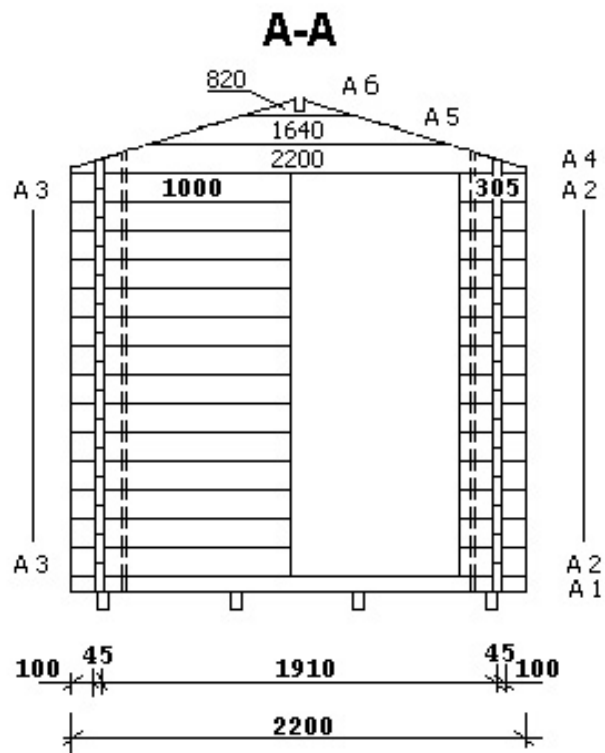
D-D

Terrass, högra sida  
Терраса, правая сторона

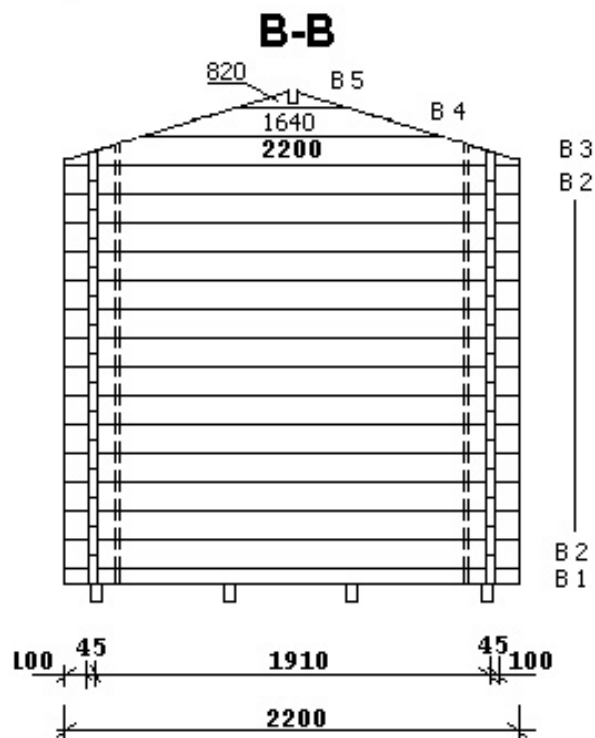
G-G



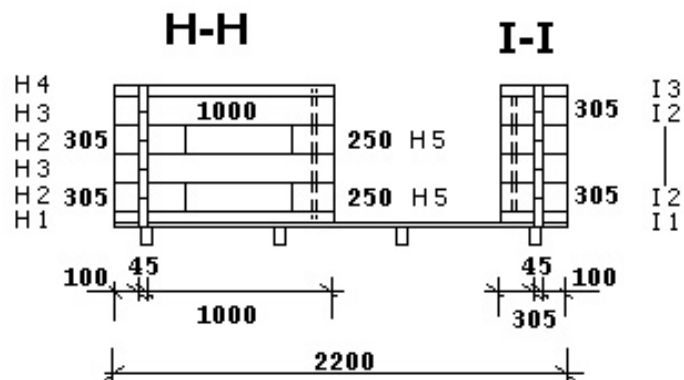
Förvägg  
Передняя стена



Bakvägg  
Задняя стена



Terrass  
Терраса



**KUIKKA**

med terrass / с террасой

Stycklista / Упаковочный лист

Material материалы	Storlek mm Размер, мм	St. Шт.	Specifikation Детализация
<b>TIMMER: / БРЕВНА:</b>			
Väggstimmer Бревна стеновые	45 x 145 x 2200	42	B2, C1, D1
	45 x 75 x 2200	2	A1, B1
	45 x 145 x 305	14	A2
	45 x 145 x 1000	14	A3
Gavelstockar Бревна конечные	45 x 145 x 2200	2	A4, B3
	45 x 145 x 1640	2	A5, B4
	45 x 145 x 820	2	A6, B5
Överväggstimmer / Верхнее стеновое бревно	45 x 145 x 2400	2	C2, D2
Reservtimmer / Проставки деревянные	45 x 145 x 300	4	
Golvbrädor, 8 mm mellanrum / Доски половые, зазор 8 мм	18 x 95 x 1905	20	rundade / округленные грани
Nockbalk / Коньковая балка	45 x 145 x 2400	1	C3
Bjälkar, hytt / Балки, корпус	50 x 100 x 2000	4	impregnerade / с пропиткой
Bjälkar, terrass / Балки, терраса	50 x 100 x 1000	4	impregnerade / с пропиткой
Kopplingsstycken för bjälkar / Детали для соединения балок	21 x 95 x 400	8	impregnerade / с пропиткой
Taklistor / Доски карнизные	18 x 95 x 2400	2	
	18 x 45 x 2400	2	
Fasadbrädor / Доски бордюрные	18 x 95 x 1390	4	
	18 x 120 x 1390	4	
	18 x 95 x 1390	4	
Monteringsverktyg / Инструмент для сборки		1	

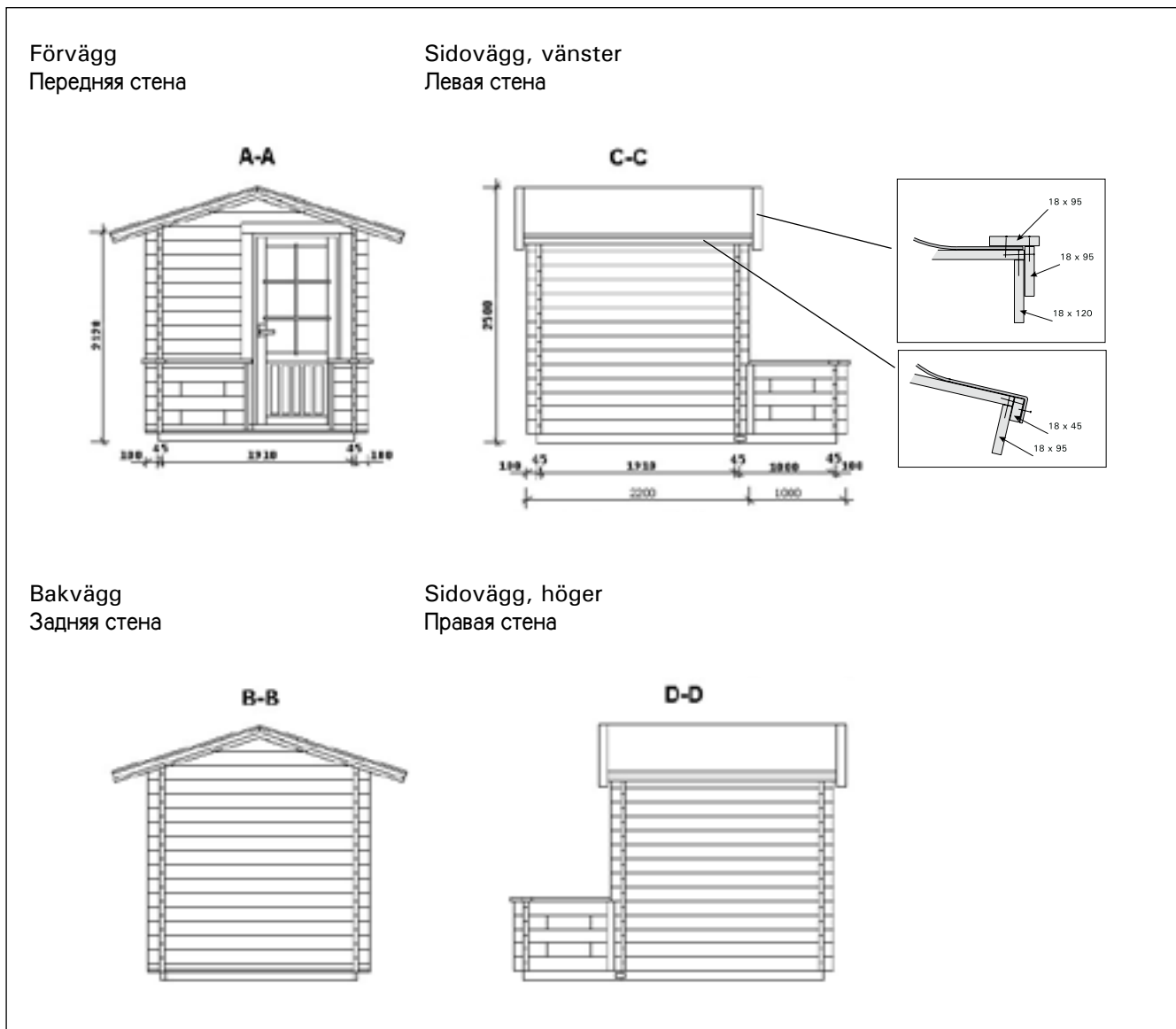
<b>TERRASS: / ТЕРРАСА:</b>			
Terrasstimmer Бревна для террасы	45 x 56 x 1000	1	H1
	45 x 145 x 1000	8	H3, F1, G1
	45 x 65 x 1000	1	H4
	45 x 145 x 250	6	F3, G3, H5
	45 x 145 x 305	10	F2, G2, H2, I2
	45 x 56 x 305	1	I1
	45 x 65 x 305	1	I3
Skyddslist för terrasstimmer Нащельники для бревен террасы	38 x 70 x 843	2	
	38 x 70 x 635	2	
	38 x 70 x 350	1	
	38 x 70 x 88	2	
Skarvbrädor Соединительные доски	18 x 120 x 680	2	utvändigt / внешние
	18 x 120 x 650	2	invändigt / внутренние
Terrassgolvbrädor, 10 mm mellanrum Доски половые для террасы, зазор 10 мм	21 x 95 x 1905	10	impregnerade / с пропиткой
Panel för terrasskant Облицовочные доски для бордюра террасы	21 x 95 x 2200	2	impregnerade / с пропиткой
Fotlist / Плинтус	12 x 30	8 löpmeter / 8 погонных метров	

<b>FÄSTENHETER: / КРЕПЕЖ:</b>			
Gångstag / Прутки с резьбой	M8 / 2200	4	
	M8 / 750	2	
Muttrar / Гайки	M8	6	
T-muttrar / Гайки с барашком	M8	6	
Brickor till gångstag / Шайбы для резьбовых прутков		6	
Spikar / Гвозди	2,5 x 60	1,5 kg/kg	
Pappnubb / Гвозди кровельные		0,7 kg/kg	

Skrivar / Шурупы	4,5 x 60	30	
	4,5 x 80	16	
	4,0 x 40	56	

TAKMATERIAL: / КРОВЕЛЬНЫЙ МАТЕРИАЛ:			
Takbrädor / Доски для крыши	18 x 95 x 1290	56	
Takshingel / Гонт кровельный		2,5 paket / упаковки	
Kantlist / Полоса бордюрная		0,5 rullar / рулонов	
Nockdelar / Коньковые элементы		15 st / шт.	
Spiklist för innertak / Крепежная рейка для потолка	42 x 42 x 1900	4	
Takbrädor / Потолочные доски	15 x 97 x 990	46	
Delarlist för innertak Разделительная рейка для потолка	12 x 32 x 1905	1	för mittskarv для срединного шва

TILLBENÖR: / ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И ИНФОРМАЦИЯ:			
Ytterdörr / Входная дверь	890 x 1860	1	
Handtag till ytterdörr, låscylinder och nycklar Ручка входной двери		1	handtag med träfinish ручка с деревянной отделкой
Lave / Полка	510 x 1895	1	
	415 x 1895	1	
Lavstöd / Опора полка	28 x 95 x 485	2	
	28 x 95 x 950	2	



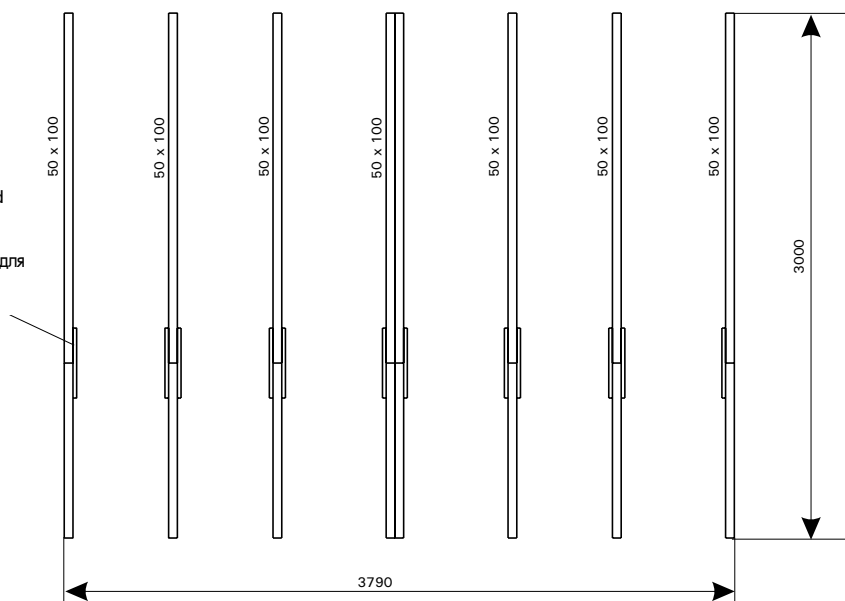


# KEITELE

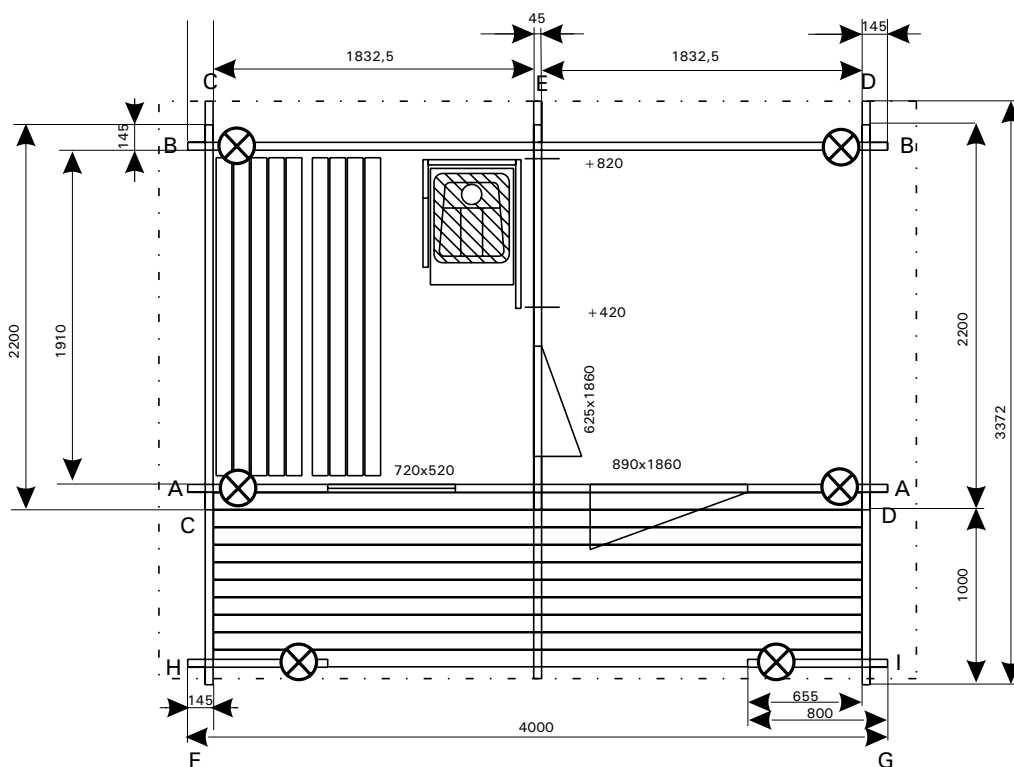
## GOLVBJÄLKAR ЦИЛИНДР ЗАМКА И КЛЮЧИ

Fästa varje två bjälkar ihop med förlängningsbrädor

Используйте удлинительные планки для скрепления каждой пары балок



## GRUNDPLAN MED VÄGGSYMBOL ПЛАН ПОЛА С ОБОЗНАЧЕНИЯМИ СТЕН



⊗ = Gångsteg  
Прутки с резьбой

Ⓐ Vedeldad bastuugn eller elektriskt bastuaggregat  
Электрическая или дровяная каменка



**KEITELE**

med terrass / с террасой

Stycklista / Упаковочный лист

Material материалы	Storlek mm Размер, мм	St. Шт.	Specifikation Детализация
<b>TIMMER: / БРЕВНА:</b>			
Väggtimmer Бревна стеновые	45 x 145 x 4000	14	B2
	45 x 75 x 4000	2	A1, B1 (delade grundbjälkar / расщепленные бревна основания)
	45 x 145 x 2300	10	A2
	45 x 145 x 770	4	A4
	45 x 145 x 800	18	A3
	45 x 145 x 2200	28	C1, D1, E4
	45 x 145 x 1265	13	E2
	45 x 145 x 305	13	E5
	45 x 145 x 2540	2	C2, D2
45 x 145 x 2870	2	C3, D3	
Väggtimmer DÖRRURTAG / NEDRE Бревна стеновые ПАЗ ДЛЯ ДВЕРИ / НИЖНИЙ	45 x 145 x 2200	1	E1
Väggtimmer DÖRRURTAG / ÖVRE Бревна стеновые ПАЗ ДЛЯ ДВЕРИ / ВЕРХНИЙ	45 x 145 x 2200	1	E3
Gavelstockar Бревна конечные	45 x 145 x 4000	2	A5, B3
	45 x 145 x 3440	2	A6, B4
	45 x 145 x 2637	2	A7, B5
	45 x 145 x 1677	2	A8, B6
	45 x 145 x 980	2	A9, B7
Överväggstimmer / Верхнее стеновое бревно	45 x 145 x 3300	1	D4 HÖGER / ПРАВОЕ
	45 x 145 x 3300	1	C4 VÄNSTER / ЛЕВОЕ
Takbrädor / Доски для крыши	18 x 95 x 2215	78	
Taklister / Доски карнизные	18 x 95 x 3300	2	
	18 x 45 x 3300	2	
Nockbalk / Коньковая балка	45 x 145 x 3300	1	C6
Nockbalk, halv / Коньковая балка, половинная	45 x 85 x 3300	1	C7
Takbjälkar / Балки крыши	45 x 145 x 3300	1	D5 HÖGER / ПРАВЫЕ
	45 x 145 x 3300	1	C5 VÄNSTER / ЛЕВЫЕ
Överliggare till gavelstockar Верхние детали для конечных бревен	45 x 145 x 100	4	Monteras på / Прикреплены к A9/B7
Reservtimmer / Проставки деревянные	45 x 145 x 300	4	
Golvbrädor, 8 mm mellanrum / Доски половые, зазор 8 мм	18 x 95 x 1828	23	rundade för sauna / округленные грани, для сауны
Golvbrädor / Доски половые	18 x 95 x 1828	23	Slätspontade för omklädningsrum Строганая шпунтованная доска для предбанника
Bjälkar, sauna / Балки, сауна	50 x 100 x 2000	8	impregnerade / с пропиткой
Bjälkar, terrass / Балки, терраса	50 x 100 x 1000	8	impregnerade / с пропиткой
Kopplingsstycken för bjälkar / Детали для соединения балок	21 x 95 x 400	14	impregnerade / с пропиткой
Vattbräda / Доски обшивочные	18 x 95 x 2315	4	
Fasadbrädor / Доски бордюрные	18 x 120 x 2315	4	
	18 x 95 x 2315	4	
Tättningslist / Опора полка	14 x 40 x 600	1	
Monteringsverktyg (vridverktyg) Инструмент для сборки (крутилка)		1	

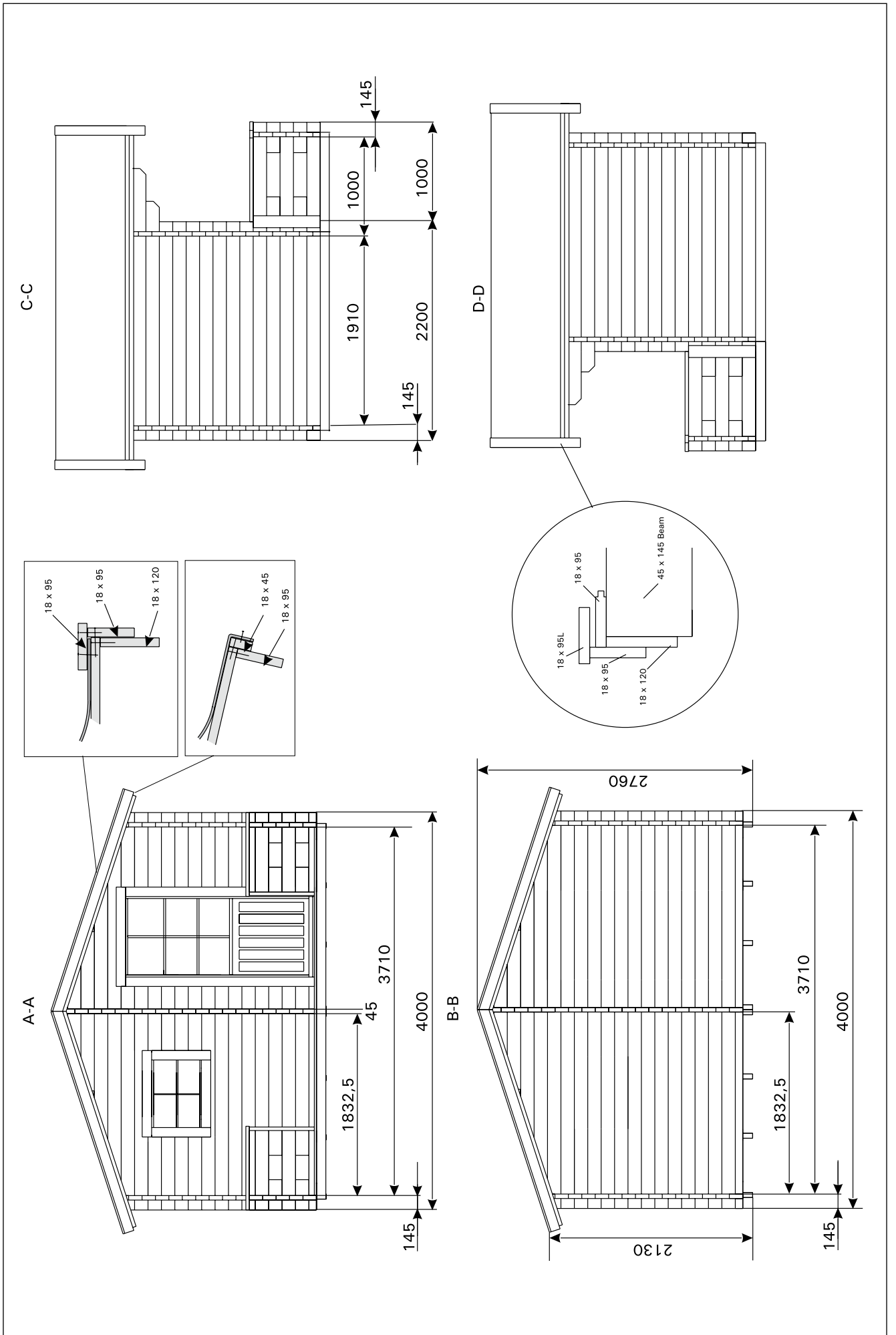
<b>TERRASS: / ТЕРРАСА:</b>			
Terresstimmer Бревна для террасы	45 x 56 x 800	2	H1, I1
	45 x 145 x 800	8	H3, G1
	45 x 65 x 800	2	H4, I4
	45 x 145 x 250	8	F3, G3, H5, I5
	45 x 145 x 305	8	F2, G2, H2, I2
	45 x 56 x 1000	6	F1, G1

Skyddslist för terrasstimmer Нащельники для бревен террасы	38 x 70 x 843	4	
	38 x 70 x 635	2	
	38 x 70 x 88	2	
Innertakslist / Рейки для потолка	28 x 28 x 8,6 Rm		Innertakslistor för sauna / Рейки для потолка сауны
Skarvbrädor Соединительные доски	18 x 120 x 680	2	utvändigt / внешние
	18 x 120 x 650	2	invändigt / внутренние
Terrassgolvbrädor, 10 mm mellanrum Доски половые для террасы, зазор 10 мм	21 x 95 x 3705	10	impregnerade / с пропиткой
Panel för terrasskant Облицовочные доски для бордюра террасы	21 x 95 x 3800	2	impregnerade / с пропиткой
Fotlist / Плинтус	12 x 30	16 Rm	

<b>FÄSTENHETER: / КРЕПЕЖ:</b>			
Gångstag / Прутки с резьбой	M8 / 2200	4	
	M8 / 750	2	
Muttrar / Гайки	M8	6	
T-muttrar / Гайки с барашком	M8	6	
Brickor till gångstag / Шайбы для резьбовых прутков		6	
Spikar / Гвозди	2,5 x 60	2 kg/кг	
Pappnubb / Гвозди кровельные		1 kg/кг	
Skruvar / Шурупы	4,5 x 60	30	
	4,5 x 80	16	
	4,0 x 40	56	
Terrasskruv / Шуруп для настила	6 x 60	10	

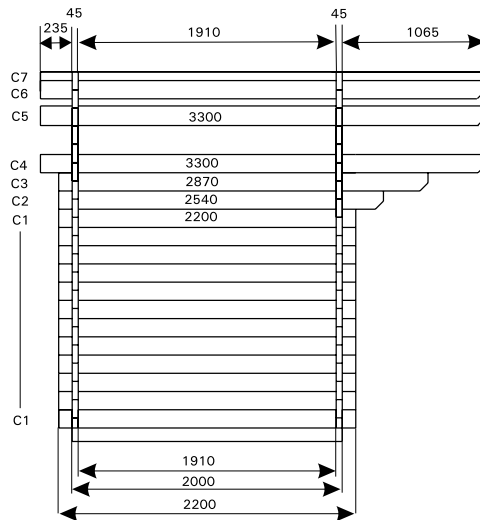
<b>ROOF MATERIAL: / DACHMATERIAL: / ТАКМАТЕРИАЛ: / КРОВЕЛЬНЫЙ МАТЕРИАЛ: / MATÉRIAUX DU TOIT :</b>			
Roofing shingle / Dachschindeln Takshingel / Гонт кровельный Bardeaux de toiture			5 packs / Packen 5 paket / упаковки 5 ensembles
Edge strip / Randstreifen Kantlist / Полоса бордюрная Bande de rive			1 roll / Rolle 1 rulle / рулон 1 rouleau
Ridge pieces / Firstteile Nockdelar / Коньковые элементы Pièces de faitage			18 pcs / Stück 18 st / шт. 18 pièces
Nailing strip for ceiling / Nagelstreifen für Decke Spiklist för innertak / Крепежная рейка для потолка Fond de clouage pour plafond	42 x 42 x 1900	2	
Ceiling panel / Deckenpaneel Innertakspanel / Потолочная панель Panneau de plafond	15 x 97 x 1925	23	

<b>TILLBENÖR: / ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ИЛИ ФУРНИТУРА:</b>			
Ytterdörr / Входная дверь	890 x 1860	1	
Handtag till ytterdörr, låscylinder och nycklar Ручка входной двери		1	
Saunadörr / Дверь сауны	625 x 1860	1	
Handtag till saunadörr / Ручка двери сауны		1	
Lave / Полка	510 x 1817	1	
	415 x 1817	1	
Lavstöd / Опора полка	42 x 95 x 485	4	
Fönster / Окно	720 x 520	1	
Fönsterhake / Шпингалет для окна			
Fönsterhandtag / Ручка для окна		1	

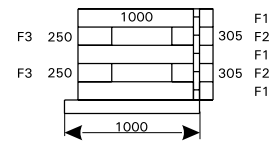


Harvia Oy  
 PL 12  
 40951 Muurame  
 Finland  
 www.harvia.fi

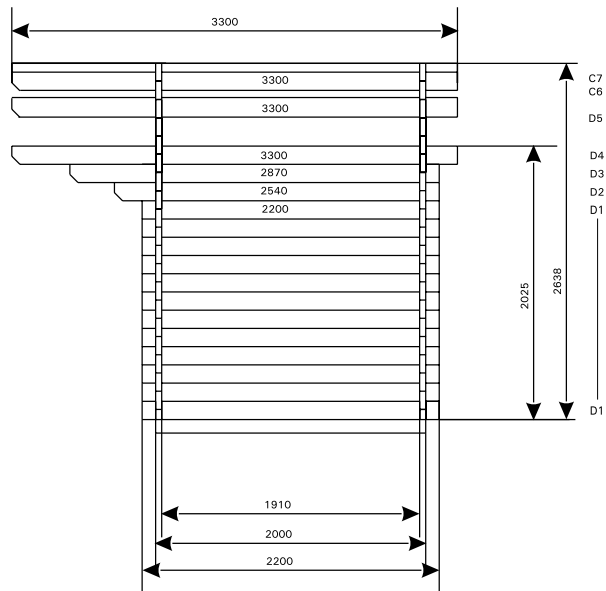
C-C



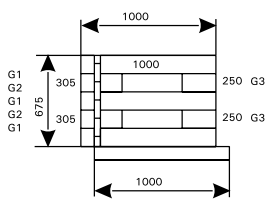
F-F



D-D



G-G



E-E

